



Pet-corp International



3 Year  
Warranty

# Instruction Manual

PC7

EN

Installation of your pet door  
Please read the instructions

FR

Pose de la chatière  
Prière de lire attentivement la notice

DE

Einbau Ihrer Katzenklappe.  
Anweisungen bitte sorgfältig durchlesen

IT

Installazione della gattaiola.  
Leggere attentamente le istruzioni

ES

Instalación de la puerta de mascota  
Lea atentamente las instrucciones

PT

Instalação da porta para animais de estimação  
Leia as instruções

## CONTENTS

1. CARTRIDGE REMOVAL .....	1
2. ELECTRICAL INTERFERENCE .....	2
3. INSERTING BATTERIES.....	2
4. OPTION FOR CONNECTING TO POWER .....	3
5. TURNING ON/OFF .....	3
6. PAIRING COLLAR TAGS.....	4
8. FITTING COLLAR TAG TO YOUR PET .....	4
9. REPLACING COLLAR TAG BATTERIES .....	4
10. LOW BATTERY INDICATOR .....	4
11. REPLACING THE DOOR FLAP .....	5
12. TROUBLESHOOTING.....	5
13. MAINTENANCE .....	5

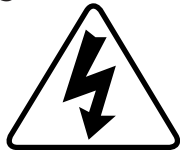
### ADAPTOR SPECIFICATIONS

**Adaptor:**

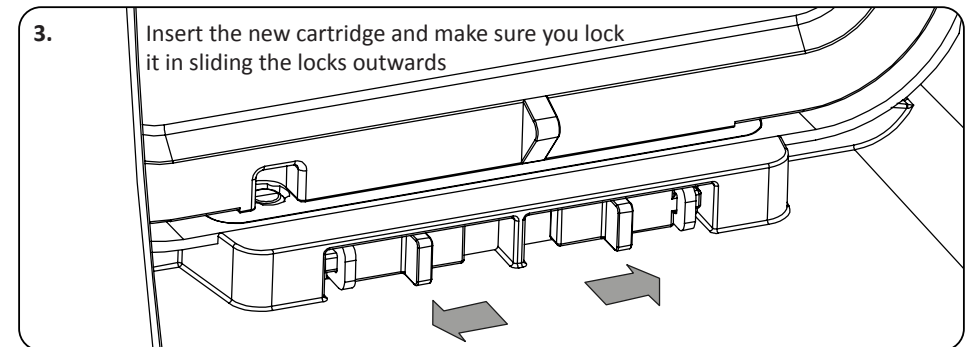
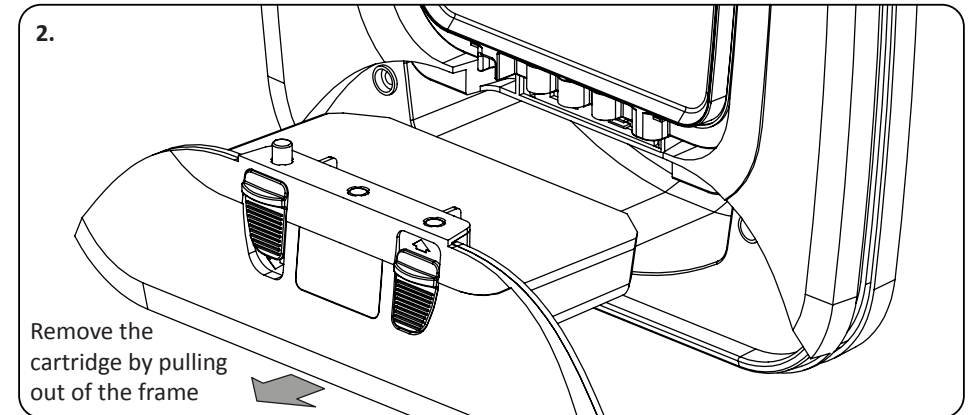
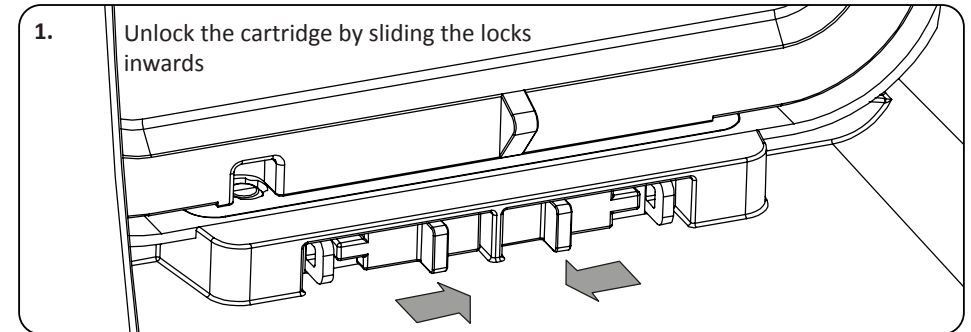
Voltage: 3V - 300mA

DC connector 0.7mm ID (negative),

2.35mm OD (positive)



## 1. CARTRIDGE REMOVAL



## 2. ELECTRICAL INTERFERENCE

This door contains a sensitive radio receiver. Excessive levels of electrical interference can affect the range of the system. The following guidelines will help to reduce electrical interference.

Do not install the door near other RFID microchip readers or similar low frequency devices.

- Avoid obvious sources of electrical noise such as flickering lights
- Avoid routing mains cables and DC mains adaptors close to the door

## 3. INSERTING BATTERIES

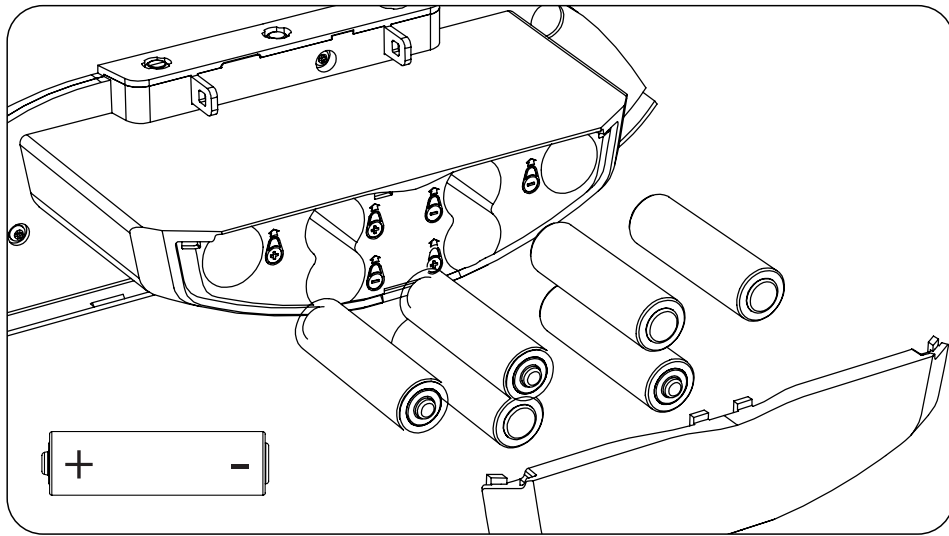
To insert or change the batteries remove the cartridge as per the above instructions. Then remove the battery cover from the back of the cartridge.

Insert AA batteries. Be sure to insert the batteries the correct way around. Use the markings on the plastic case as a reference. Check the diagram to see the battery pairs

The door can operate with two, four, or six batteries. Two batteries will give an approximate lifetime of 9-12 months, 4 batteries will give 18-24 months and 6 will give 2-3 years (based on 1 cat entering up to 15 times per day) Cold weather can affect battery life.

We recommend using good quality AA Lithium batteries to offer the best lifetime.

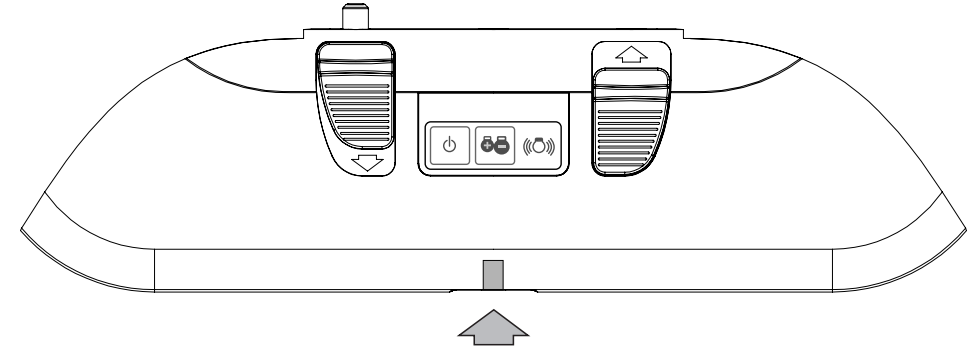
**WARNING: Do not mix old and new batteries.**



Insert batteries correctly using + and - icons for correct placement.

## 4. OPTION FOR CONNECTING TO POWER

To connect simply plug it into the DC socket in the bottom of the cartridge. Be sure to place the power pack somewhere where it won't overheat or get wet. Plug the other end into a power outlet nearby or get a registered electrician to hardwire it in for you. Avoid routing mains cables and DC mains adaptors close to the door.

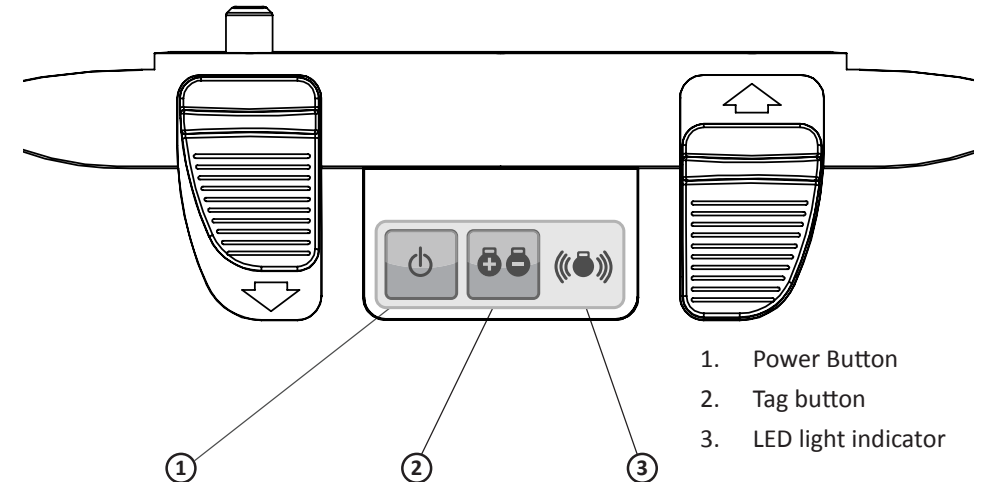


The arrow indicates where to insert DC socket in the bottom of the cartridge

## 5. TURNING ON/OFF

Before turning on the door ensure the flap is closed. Turn the door on by pushing the Power Button for 5 seconds or more (but less than 10). A flashing Green LED will indicate that the door is on.

To turn the door off press and hold the Power Button for 5 seconds or more (but less than 10), a Red LED will flash for 2 seconds to indicate that the door has been turned off. When the door is turned off the flap will be unlocked. The manual locks can be used instead.



1. Power Button
2. Tag button
3. LED light indicator

## 6. PAIRING COLLAR TAGS

1. Press the Tag Button for 5 seconds or more (but less than 10). A Red LED will flash for 15 seconds, during this period the door is ready for you to pair a tag.
2. Hold the collar tag close to the door. A Green LED will flash to indicate that the tag has been detected.
3. Press the Tag Button for 5 seconds or more (but less than 10) to store the tag. The LED will remain green for 2 seconds to indicate the tag has been successfully paired with the door. You may pair up to 16 tags.

**Old Tag:** If the tag is already in the memory, the green led light will turn on for 2 seconds to indicate it.

**Memory full:** If the memory is full, the tag reader function will cancel and the LED will flash red for 2 seconds to indicate that no more tags can be added.

## 7. WIPING ALL TAGS FROM THE MEMORY

In the unlikely circumstance you need to wipe all tags from the doors memory, press the Tag Button for 10 seconds or more, a Red LED will light for 2 seconds to indicate that the memory has been wiped and it is now empty (16 tags erased).

**You may not erase an individual tag.**

## 8. FITTING COLLAR TAG TO YOUR PET

To ensure the collar tags work well they should be attached directly to your pets collar and the collar should not be over or under tightened. The tag should sit on the front of your pet's neck in front of it's throat.

## 9. REPLACING COLLAR TAG BATTERIES

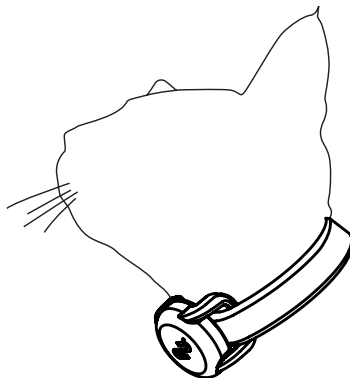
Collar tag batteries will need to be replaced approximately every 12 months. Simply twist the back cover off using a coin and swap the battery with a fresh new CR2032 cell. Ensure it is inserted the correct way around with the positive side facing up.

Do not leave a battery in an unused tag. It will drain the battery.

## 10. LOW BATTERY INDICATOR

**Low battery:** When the battery is low the door will become unlocked (to prevent locking the pets inside or outside) and a red LED will flash once a minute until the batteries are dead.

The low battery indicator may last for a few days. You should replace the batteries or revert to power as soon as you see the low battery indicator to keep the door operating normally.



## 11. REPLACING THE DOOR FLAP

To remove the door flap press and hold the Power Button for 5 seconds or more, (but less than 10), the Red LED will flash for 2 seconds to indicate that the door has been unlocked and turned off. Be sure to turn it back on again once the flap has been replaced.

## 12. TROUBLESHOOTING

### Symptom: The Door is not closed properly

- Check that the door is turned on and the batteries are not flat
- Check the door flap for obstructions and remove them.

### Symptom: The door isn't letting my pet in or out

- Check that the Cartridge is turned on and the batteries are not flat, replace the batteries if necessary
- Check that the collar tag is still attached to your pet's collar
- Check that both magnets are in the bottom of the door flap

### Symptom: The batteries are going flat very quickly

The door is designed to be in sleep mode until the cat activates the door by touching the flap which then switches the door to active mode. Do not place the door in a windy location as the flap may be activated by a strong wind which will reduce the battery life.

Check the weatherseal on the flap to ensure there is no build-up of debris, preventing the flap from closing properly.

## 13. MAINTENANCE

### Keep the door clean:

To prevent the door flap from jamming it should be kept clean and free of debris at all times.

## CONTENU

1. CHANGEMENT DE CARTOUCHE .....	7
2. INTERFERENCE ELECTRIQUE .....	8
3. METTRE LES PILES.....	8
4. POSSIBILITE DE CONNECTION ELECTRIQUE.....	9
5. MARCHE/ARRET.....	9
6. ASSOCIATION DE DISQUES D'IDENTIFICATION.....	10
7. EFFACER TOUS LES DISQUES D'IDENTIFICATION DE LA MEMOIRE....	10
8. METTRE LE DISQUE D'IDENTIFICATION A VOTRE ANIMAL .....	10
9. CHANGER LES PILES DU DISQUE D'IDENTIFICATION.....	10
10. INDICATEUR DE CHANGEMENT DE PILE .....	10
12. DEPANNAGE .....	11
13. ENTRETIEN.....	11

## SPECIFICATIONS ADAPTATEUR

**Adaptateur:**

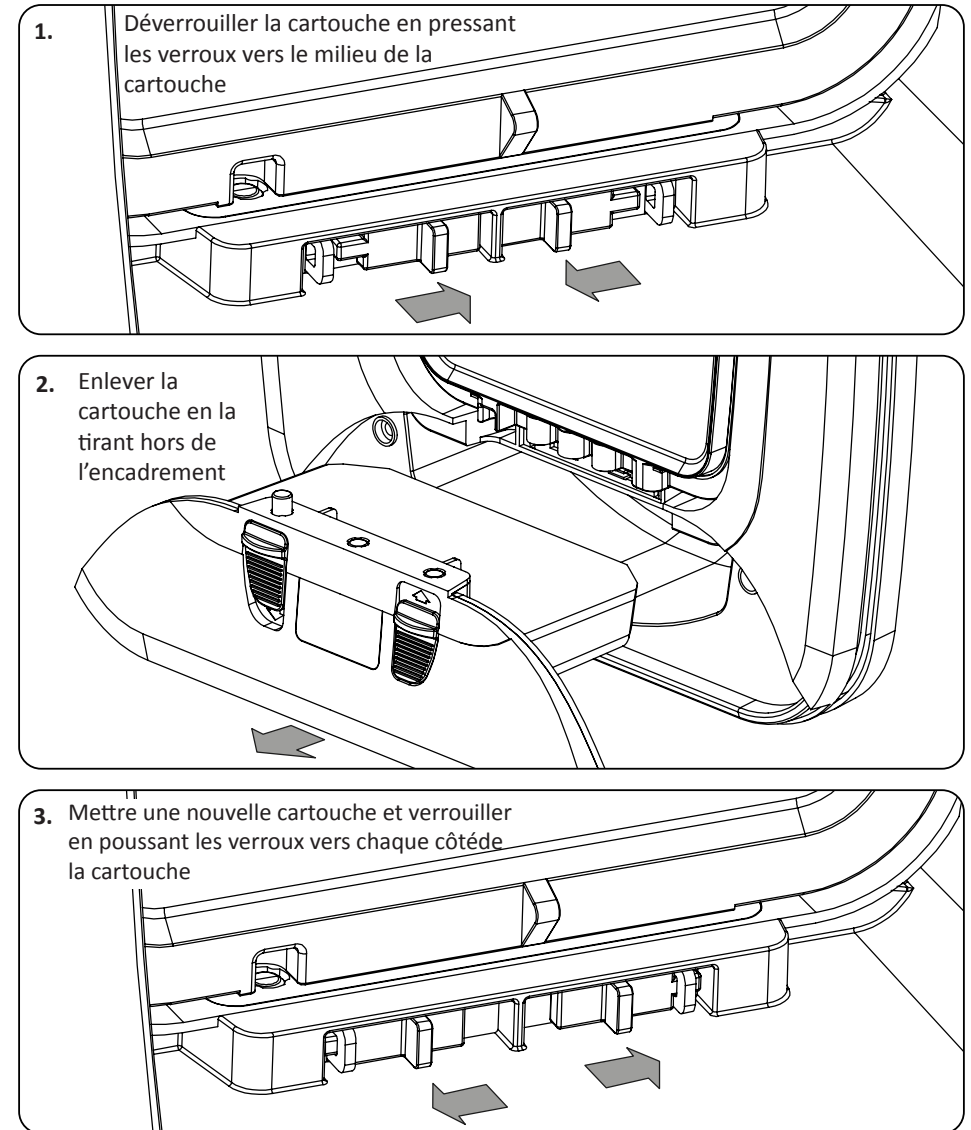
Voltage: 3V - 300mA

Adaptateur DC 0.7mm prise d'entrée (négative)

2.35mm prise de sortie (positive)



## 1. CHANGEMENT DE CARTOUCHE



## 2. INTERFERENCE ELECTRIQUE

La porte contient un récepteur radio sensible. Un haut niveau d'interférence électrique peut avoir une influence sur la portée du système. Les indications suivantes aideront à réduire l'interférence électrique.

Ne pas installer la porte près d'une autre source de fréquence radio à basses ondes ou d'un autre lecteur de puces électroniques.

- Eviter des sources de bruit électrique évidentes telle qu'une lumière vacillante
- Eviter de faire passer des fils électriques ou de mettre des adaptateurs DC près de la porte

## 3. METTRE LES PILES

Pour mettre ou changer les piles, enlever la cartouche en suivant les instructions ci-dessus. Puis enlever le cache au dos de la cartouche.

Mettre des piles AA du bon côté en utilisant les marques qui apparaissent dans le support en plastique.

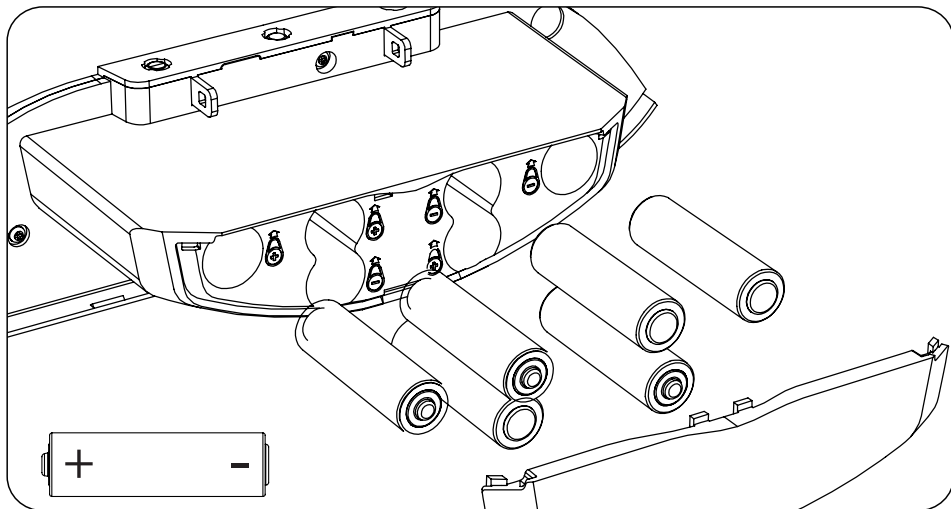
Vérifier le diagramme pour voir les combinaisons possibles avec les piles.

La porte peut fonctionner avec deux, quatre ou six piles. Deux piles vous donneront une utilisation de 9-12 mois, 4 piles dureront 18-24 mois et 6 piles environ 2-3 ans (avec un animal qui entre jusqu'à 15 fois par jour)

Un temps froid peut influencer la durée de vie des piles.

Nous vous recommandons d'utiliser des piles AA Lithium de bonne qualité pour une durée de vie optimale.

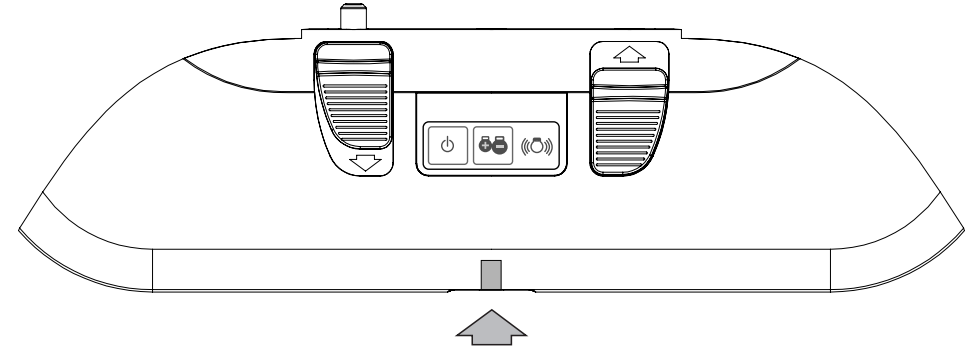
**REMARQUE: Ne pas mélanger des piles usagées et neuves.**



Insérer les piles du bon côté en utilisant les emplacement + et -.

## 4. POSSIBILITE DE CONNECTION ELECTRIQUE

Un adaptateur électrique peut être acheté séparément. Pour connecter, utiliser la prise DC en bas de la cartouche. Faites attention de placer l'adaptateur à un endroit où il ne subisse pas de surchauffe ni d'humidité. Connecter l'autre côté de l'adaptateur à une prise proche ou demander à un électricien agréé de faire une installation plus permanente. Eviter de faire passer des fils électriques ou de mettre des adaptateurs DC près de la porte.

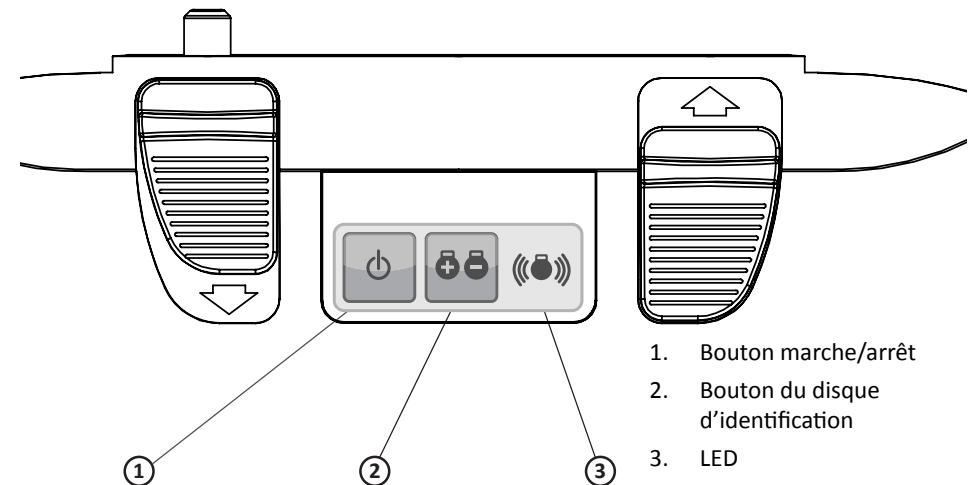


Les flèches indiquent l'emplacement de la prise pour l'adaptateur DC en bas de la cartouche.

## 5. MARCHE/ARRET

Avant de mettre la porte en route assurer vous qu'elle soit fermée. Mettre la porte en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes ou plus (mais moins de 10 secondes). Une LED verte clignotante indiquera que la porte est en marche.

Eteindre la porte en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes ou plus (mais moins de 10 secondes). Une LED rouge clignotera pendant 2 secondes pour indiquer que la porte est arrêtée.



1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton du disque d'identification
3. LED

## 6. ASSOCIATION DE DISQUES D'IDENTIFICATION

1. Appuyer sur le bouton du disque d'identification pendant 5 secondes ou plus (mais moins de 10 secondes). Une LED rouge clignotera pendant 15 secondes, pendant lesquelles la porte est prête à être associée au disque d'identification.
2. Mettre le disque près de la porte. Une lumière verte clignotante indiquera que le disque a été reconnu.
3. Appuyer sur le bouton du disque d'identification pendant 5 secondes ou plus (mais moins de 10 secondes) pour l'enregistrer. La LED reste verte pendant 2 secondes pour indiquer que le disque et la porte sont maintenant associés.

**Disques déjà associés:** Si le disque est déjà en mémoire, la LED verte s'allume pendant 2 secondes pour l'indiquer.

**Mémoire saturée:** Si la mémoire est pleine, le lecteur de disque s'arrête et la LED rouge clignote pendant 2 secondes pour indiquer qu'aucun disque ne peut être ajouté.

## 7. EFFACER TOUS LES DISQUES D'IDENTIFICATION DE LA MEMOIRE

Si vous devez effacer tous les disques qui sont en mémoire, appuyer sur le bouton du disque d'identification pendant 10 secondes ou plus, une LED rouge s'allume pendant 2 secondes pour indiquer que la mémoire a été effacée et est maintenant vide (16 disques d'identification effacés).

**Il est impossible d'effacer un seul disque.**

## 8. METTRE LE DISQUE D'IDENTIFICATION A VOTRE ANIMAL

Pour être sûr que le disque marche bien il faut l'attacher directement au collier de votre animal. Le collier ne doit pas être trop serré ou trop lâche. Le disque doit être à l'avant sur la gorge de l'animal.

## 9. CHANGER LES PILES DU DISQUE D'IDENTIFICATION

Les piles devront être remplacées chaque année (12 mois environ). Tourner simplement le couvercle à l'arrière du disque en utilisant une pièce de monnaie et mettre une nouvelle pile CR2032. La face positive de la pile doit vous faire face.

Ne pas laisser une pile dans un disque non-utilisé car la pile se décharge.

## 10. INDICATEUR DE CHANGEMENT DE PILE

**Pile en fin de vie:** Quand une pile est en fin de vie la porte se déverrouille (pour éviter que les animaux ne restent coincés dedans ou dehors) et une LED rouge s'allume une fois par minute jusqu'à ce que la pile ne marche plus.

L'indicateur peut fonctionner pendant quelques jours. Vous devez remplacer les piles ou

brancher le système sur le courant électrique dès que l'indicateur s'allume pour que la porte continue de fonctionner normalement.

## 11. REMPLACER LE BATTANT DE LA PORTE

Pour enlever le battant appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes ou plus (mais moins de 10 secondes). La LED rouge clignote pendant 2 secondes pour indiquer que la porte est déverrouillée et éteinte. Rallumer la une fois que le battant de la porte a été remplacé.

## 12. DEPANNAGE

**La porte ne se ferme pas bien:**

- Vérifier que la porte soit en route et que les piles ne soient pas vides.
- Vérifier que rien ne bloque la porte.

**L'animal ne peut ni entrer, ni sortir:**

- Vérifier que la cartouche soit en route et que les piles ne soient pas vides. Remplacer les piles si nécessaire.
- Vérifier que le disque d'identification soit toujours sur le collier.
- Vérifier que les deux aimants soient en bas du battant de la porte.

**Les piles se déchargent très vite:**

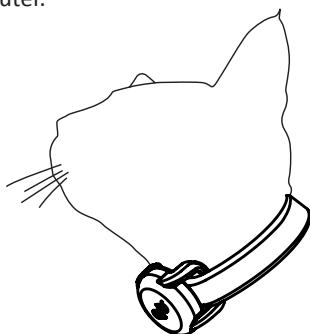
La porte est faite pour rester en veille jusqu'à ce qu'elle soit activée par l'animal quand il touche le battant. Ne pas installer la porte en plein vent car la porte resterait active, ce qui réduirait la durée de vie des piles.

Vérifier l'isolation du battant et enlever les résidus et débris qui pourraient empêcher la porte de se fermer correctement.

## 13. ENTRETIEN

**Garder la porte propre:**

Pour que le battant ne se coince pas, nettoyer la porte régulièrement.



## INHALT

1. ENTFERNEN DER PATRONE .....	13
2. ELEKTRISCHE STÖREINFLÜSSE .....	14
3. EINSETZEN DER BATTERIEN.....	14
4. OPTION FÜR STROMANSCHLUSS.....	15
5. AN-/ABSCHALTEN.....	15
6. KENNZEICHNUNG VON HALSBANDANHÄNGERN .....	16
7. LÖSCHEN ALLER ANHÄNGER AUS DEM SPEICHER .....	16
8. ANBRINGEN DES HALSBANDANHÄNGERS AN DAS HAUSTIER ....	16
9. ERSETZEN DER HALSBANDANHÄNGERBATTERIEN.....	16
10. ANZEIGE FÜR NIEDRIGEN BATTERIESTAND.....	16
12. FEHLERSUCHE.....	17
13. WARTUNG.....	17

## TECHNISCHE DATEN DES ADAPTERS

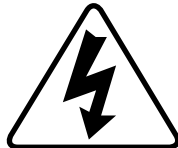
**Adapter:**

Spannung: 3V - 300mA

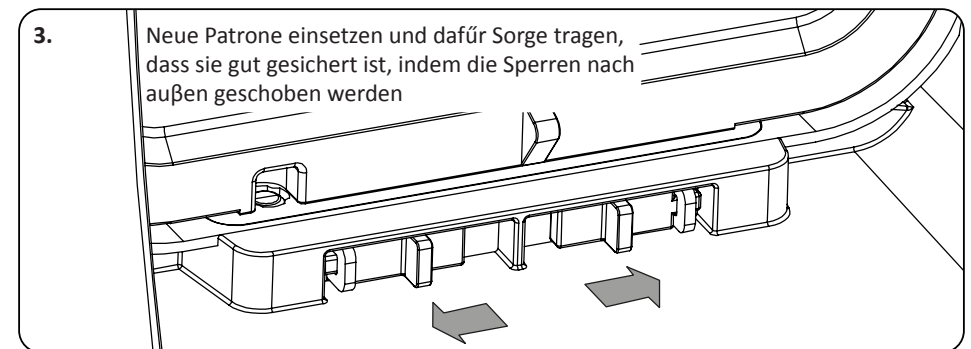
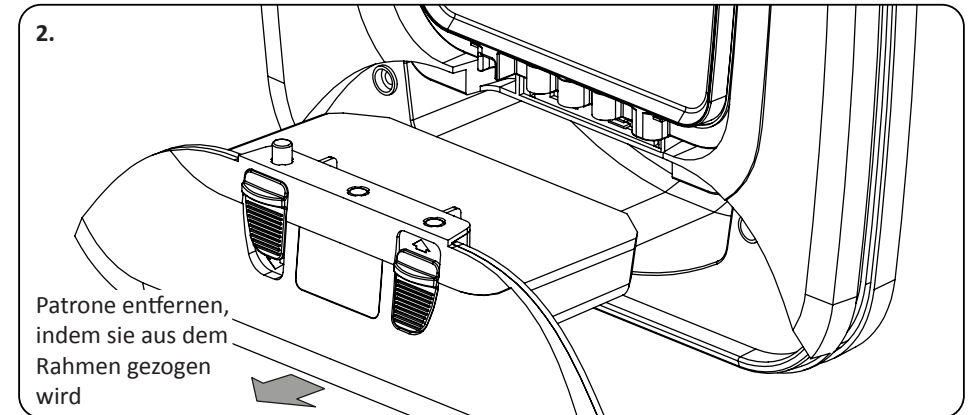
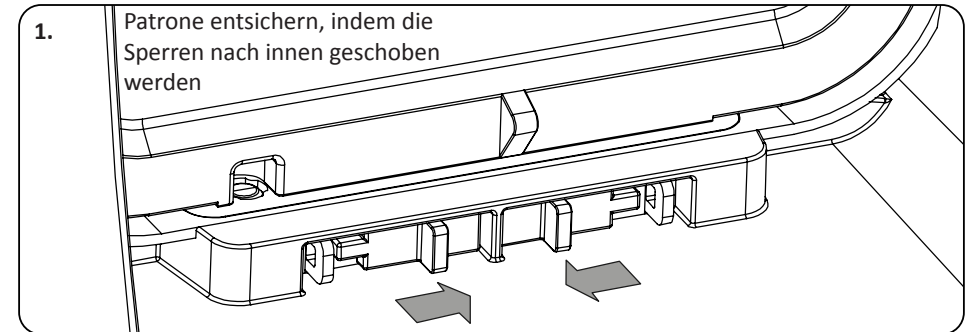
Gleichstromsteckverbinder 0,7mm

Innendurchmesser (negativ)

2,35mm Außendurchmesser (positiv)



## 1. ENTFERNEN DER PATRONE





## 2. ELEKTRISCHE STÖREINFLÜSSE

Die Klappe besitzt einen empfindlichen Funkempfänger. Zu hohe elektrische Störeinflüsse können die Reichweite des Systems beeinträchtigen. Die folgenden Hinweise dienen dazu, elektrische Störeinflüsse zu reduzieren.

Die Klappe nicht in der Nähe von anderen RFID-Mikrochipsegeräten oder ähnlichen Niederfrequenzgeräten installieren

- Offensichtliche elektrische Störquellen, wie zum Beispiel flackernde Leuchten, vermeiden
- Das Verlegen von Netzleitungen sowie Gleichstromnetzadapter in der Nähe der Klappe vermeiden

## 3. EINSETZEN DER BATTERIEN

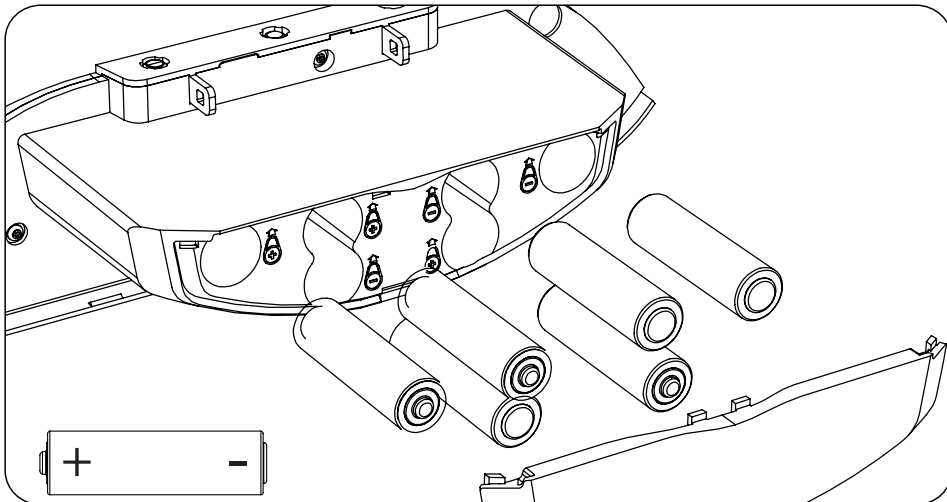
Sollen Batterien eingesetzt oder ausgetauscht werden, Patrone gemäß der Anweisungen oben entfernen. Dann von der Rückseite der Patrone die Batterienabdeckung entfernen.

AA Batterien einsetzen. Sicherstellen, dass die Batterien richtig herum eingesetzt werden. Die Markierungen auf dem Plastikgehäuse als Vorlage benutzen. Um die richtigen Batterienpaare zu sehen, das Schaubild checken.

Die Klappe kann mit zwei, vier oder sechs Batterien operieren. Zwei Batterien haben eine Lebensdauer von ungefähr 9-12 Monaten, vier Batterien reichen 18-24 Monate und sechs können 2-3 Jahre dauern (berechnet für eine Katze, die bis zu 15 Mal pro Tag einsteigt). Kaltes Wetter kann die Lebensdauer einer Batterie beeinträchtigen.

Es wird empfohlen, AA Lithium-Batterien von guter Qualität zu benutzen, um optimale Lebensdauer zu garantieren.

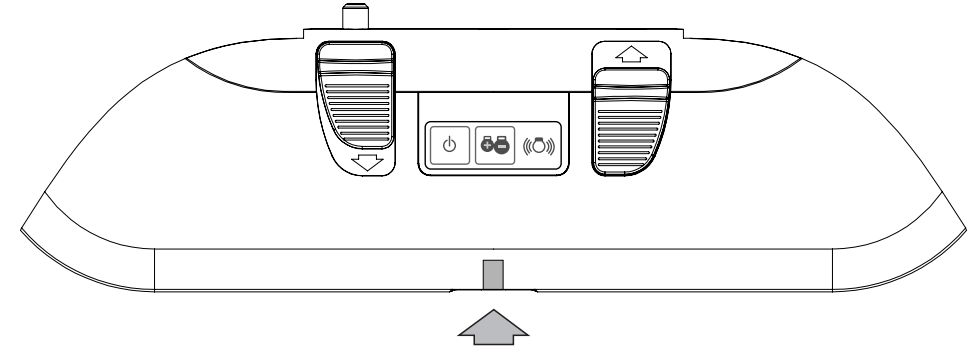
**WARNUNG: Alte und neue Batterien nicht mischen.**



Batterien richtig einsetzen. Für korrekte Position + und – Zeichen beachten.

## 4. OPTION FÜR STROMANSCHLUSS

Ein Netzteil kann separat beschafft werden. Um es anzuschließen, einfach in die Gleichstromsteckdose unten auf der Patrone einstecken. Sicherstellen, dass das Netzteil so platziert wird, dass es nicht überhitzen oder nass werden kann. Das andere Ende in die nächstliegende Steckdose einstecken oder wenden Sie sich an einen Elektrofachmann, um das Gerät fest zu verdrahten. Das Verlegen von Netzleitungen sowie Gleichstromnetzadapter in der Nähe der Klappe vermeiden.

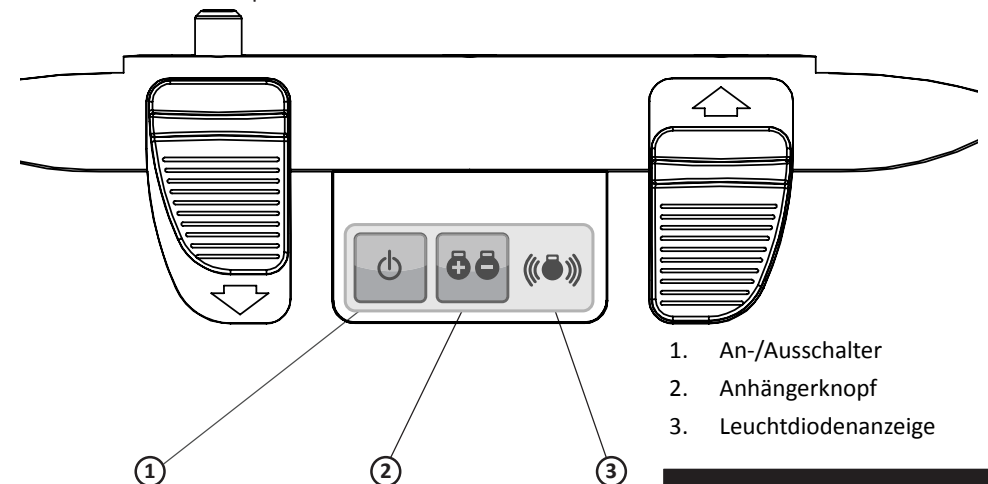


Der Pfeil zeigt an, wo der Gleichstromstecker unten in der Patrone einzustecken ist.

## 5. AN-/ABSCHALTEN

Bevor die Haustierklappe eingeschaltet wird, sichergehen, dass die Schwingtür geschlossen ist. Klappe einschalten, indem der An-/Ausschalter 5 Sekunden lang oder länger (aber nicht länger als 10 Sekunden) gedrückt wird. Eine grüne Leuchtdiode zeigt an, dass die Tür eingeschaltet ist.

Um die Tür abzuschalten, den An-/Ausschalter 5 Sekunden lang (aber nicht länger als 10 Sekunden) drücken. Eine rote Leuchtdiode leuchtet 2 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass die Tür ausgeschaltet ist. Wenn die Tür abgeschaltet ist, ist die Schwingtür unverriegelt. Stattdessen können die manuellen Sperren benutzt werden.



1. An-/Ausschalter
2. Anhängerknopf
3. Leuchtdiodenanzeige

## 6. KENNZEICHNUNG VON HALSBANDANHÄNGERN

1. Den Anhängerknopf 5 Sekunden lang oder länger (aber nicht länger als 10 Sekunden) drücken. Eine rote Leuchtdiode blinkt 15 Sekunden lang, währenddessen die Klappe bereit ist, einen Anhänger zu kennzeichnen.
2. Halsbandanhänger nahe an die Klappe halten. Eine grüne Leuchtdiode leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Anhänger registriert wurde.
3. Den Anhängerknopf einmal drücken, um den Anhänger zu speichern. Die grüne Leuchtdiode leuchtet 2 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass der Anhänger erfolgreich von der Klappe gekennzeichnet wurde. Bis zu 16 Anhänger können gekennzeichnet werden.

**Alter Anhänger:** Falls sich der Anhänger bereits im Speicher befindet, leuchtet die grüne Leuchtdiode 2 Sekunden lang auf, um dies anzuzeigen.

**Voller Speicher:** Sollte der Speicher voll sein, erlischt die Anhängerlesefunktion und am Anhängerknopf leuchtet eine rote Leuchtdiode 2 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass keine weiteren Anhänger gespeichert werden können.

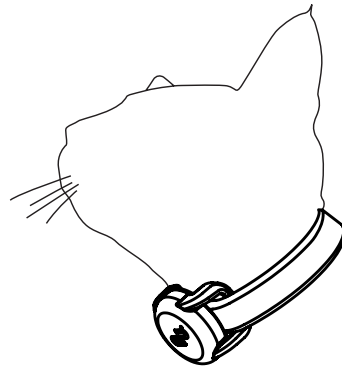
## 7. LÖSCHEN ALLER ANHÄNGER AUS DEM SPEICHER

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass alle Anhänger aus dem Klappenspeicher gelöscht werden sollen, den Anhängerknopf 10 Sekunden lang oder länger drücken. Eine rote Leuchtdiode leuchtet 2 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass der Speicher gelöscht wurde und nun leer ist (16 Anhänger gelöscht).

**Ein einzelner Anhänger kann nicht gelöscht werden.**

## 8. ANBRINGEN DES HALSBANDANHÄNGERS AN DAS HAUSTIER

Um sicherzugehen, dass Halsbandanhänger gut funktionieren, sollten sie direkt am Halsband des Haustiers angebracht werden. Das Halsband sollte nicht zu stramm oder zu locker sitzen. Der Anhänger sollte vorne am Hals auf der Kehle des Haustiers sitzen.



## 9. ERSETZEN DER HALSBANDANHÄNGERBATTERIEN

Halsbandanhangerebatterien müssen ungefähr alle 12 Monate ersetzt werden. Einfach den Deckel hinten mit Hilfe einer Münze abschrauben und die Batterie mit einer neuen CR2032 Batterie austauschen. Sicherstellen, dass sie richtig herum eingesetzt ist, so dass die positive Seite nach oben zeigt.

Batterie nicht in einem Anhänger lassen, der nicht benutzt wird, da dies die Batterie entleert.

## 10. ANZEIGE FÜR NIEDRIGEN BATTERIESTAND

**Schwache Batterie:** Wenn der Batteriestand niedrig ist, wird die Tür entriegelt (um zu verhindern, dass Haustiere im Haus ein- oder draußen ausgeschlossen werden) und eine rote Leuchtdiode blinkt einmal pro Minute, bis die Batterien aufgebraucht sind.

Die Anzeige für niedrigen Batteriestand kann einige Tage lang vorhalten. Die Batterien sollten jedoch ersetzt werden oder es sollte auf Stromzufuhr zurückgegriffen werden, sobald die Anzeige für niedrigen Batteriestand aufleuchtet, um eine normale Klappenfunktion zu gewährleisten.

## 11. ERSETZEN DER SCHWINGTÜR

Um die Schwingtür zu entfernen, den An-/Ausschalter 5 Sekunden lang oder länger (aber nicht länger als 10 Sekunden) drücken. Die rote Leuchtdiode leuchtet 2 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass die Haustierklappe entriegelt und abgeschaltet wurde. Sicherstellen, dass sie wieder eingeschaltet wird, sobald die Schwingtür ersetzt wurde.

## 12. FEHLERSUCHE

### Symptom: Die Klappe ist nicht ordentlich geschlossen

- Überprüfen, dass die Haustierklappe eingeschaltet ist und die Batterien nicht schwach sind
- Die Schwingtür auf Hindernisse überprüfen und wenn nötig, entfernen

### Symptom: Die Klappe lässt mein Haustier nicht hinein oder hinaus

- Überprüfen, dass die Patrone eingeschaltet ist und die Batterien nicht schwach sind. Falls nötig, die Batterien ersetzen
- Überprüfen, dass sich der Halsbandanhänger noch am Halsband des Haustieres befindet
- Überprüfen, dass sich die beiden Magnete unten an der Schwingtür befinden

### Symptom: Die Batterien entleeren sich sehr schnell

Die Schwingtür ist so konzipiert, dass sie sich im Ruhemodus befindet, bis sie die Katze durch Berührung aktiviert. Dies versetzt die Schwingtür in aktiven Betriebsmodus. Die Tür nicht an einem windigen Standort anbringen, da starker Wind die Klappe aktivieren kann, was die Lebensdauer der Batterien reduziert.

Wetterfeste Dichtung an der Klappe überprüfen, um sicherzustellen, dass sich keine Ablagerungen aufgebaut haben, die verhindern, dass die Schwingtür ordentlich schließt.

## 13. WARTUNG

### Klappe sauber halten:

Um zu verhindern, dass die Schwingtür klemmt, sollte sie stets sauber und frei von Ablagerungen gehalten werden.

## INDICE

1. RIMOZIONE DELLA CARTUCCIA .....	19
2. INTERFERENZA ELETTRICA .....	20
3. INSERIMENTO DELLE BATTERIE.....	20
4. OPZIONE PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO .....	21
5. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE.....	21
6. ABBINAMENTO DELLA TARGHETTA DEL COLLARE.....	22
7. ELIMINAZIONE DI TUTTE LE TARGHETTE DALLA MEMORIA .....	22
8. POSIZIONAMENTO DELLA TARGHETTA DEL COLLARE SULL'ANIMALE.....	22
9. SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DELLA TARGHETTA DEL COLLARE .....	22
10. INDICATORE DI BATTERIA SCARICA.....	23
11. SOSTITUZIONE DELLA PORTA A BATTENTE .....	23
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	23
13. MANUTENZIONE.....	23

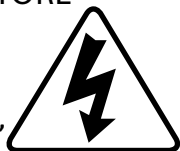
## SPECIFICHE DELL'ADATTATORE

**Adattatore:**

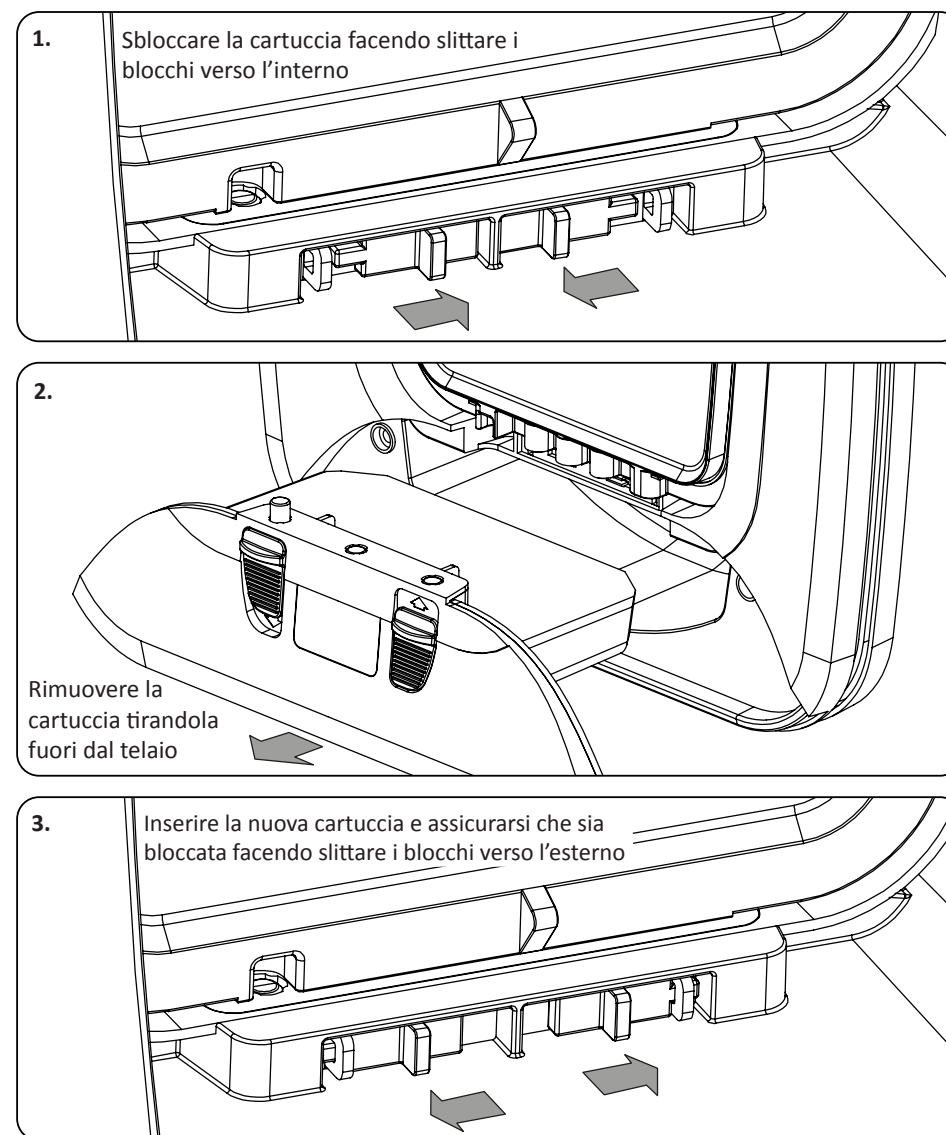
Tensione: 3 V – 300 mA

Connettore CC DI 0,7 mm (negativo),

DE 2,35 mm (positivo)



## 1. RIMOZIONE DELLA CARTUCCIA



## 2. INTERFERENZA ELETTRICA

Questa porta contiene un ricevitore radio sensibile. Livelli eccessivi di interferenza elettrica possono ripercuotersi sulla gamma del sistema. Le seguenti linee guida consentono di ridurre l'interferenza elettrica.

Non installare la porta in prossimità di altri sistemi di identificazione a radio frequenza (RFID), lettori di microchip o dispositivi simili a bassa frequenza.

- Evitare la presenza di fonti di disturbo elettrico come le luci intermittenti
- Evitare di far passare cavi di alimentazione e adattatori CC in prossimità della porta

## 3. INSERIMENTO DELLE BATTERIE

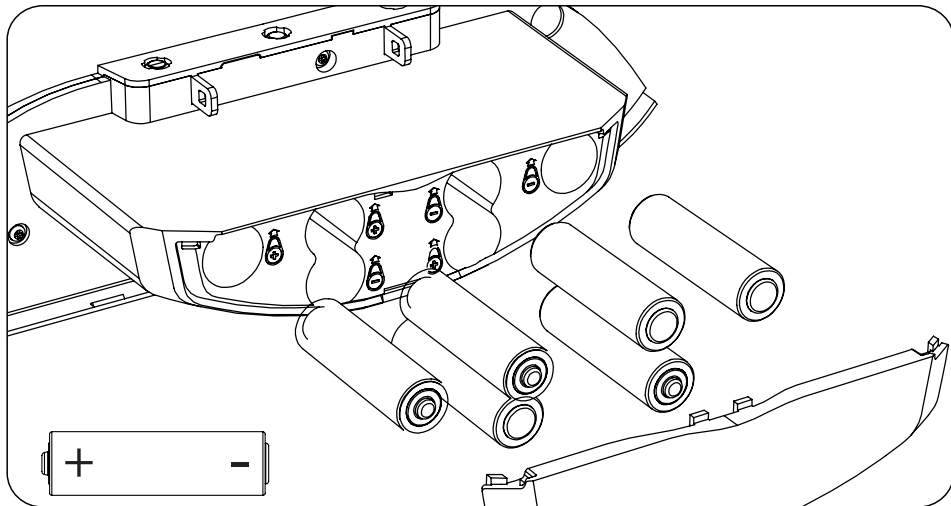
Per inserire o sostituire le batterie, rimuovere la cartuccia come indicato nelle istruzioni precedenti. Dopodiché rimuovere il coperchio delle batterie posto sulla parte posteriore della cartuccia.

Inserire delle batterie AA. Assicurarsi di inserire correttamente le batterie. Usare le indicazioni presenti sul contenitore di plastica come riferimento. Controllare il diagramma per vedere le coppie di batterie

La porta consente un funzionamento con due, quattro o sei batterie. Due batterie garantiscono una durata di 9-12 mesi, 4 batterie di 18-24 mesi e 6 batterie di 2-3 anni (calcolato in base ad un massimo di 15 passaggi al giorno dell'animale). Le basse temperature possono incidere sulla durata delle batterie.

Si consiglia di usare batterie al litio di qualità AA per offrire il massimo della durata.

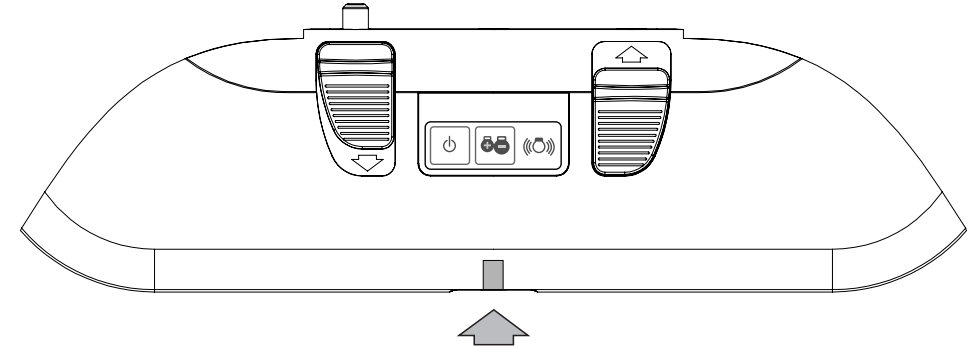
**AVVERTENZA: Evitare di usare contemporaneamente batterie nuove ed usate.**



Inserire le batterie usando i segni + e - per effettuare un corretto posizionamento.

## 4. OPZIONE PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

È possibile acquistare separatamente un alimentatore. Per effettuare il collegamento, inserirlo nella presa CC posta nella parte inferiore della cartuccia. Assicurarsi di posizionare l'alimentatore lontano da fonti di calore o di umidità. Collegare l'altra estremità ad una presa di corrente posta nelle vicinanze o contattare un elettricista autorizzato affinché effettui il cablaggio. Evitare di far passare cavi di alimentazione e adattatori CC in prossimità della porta.

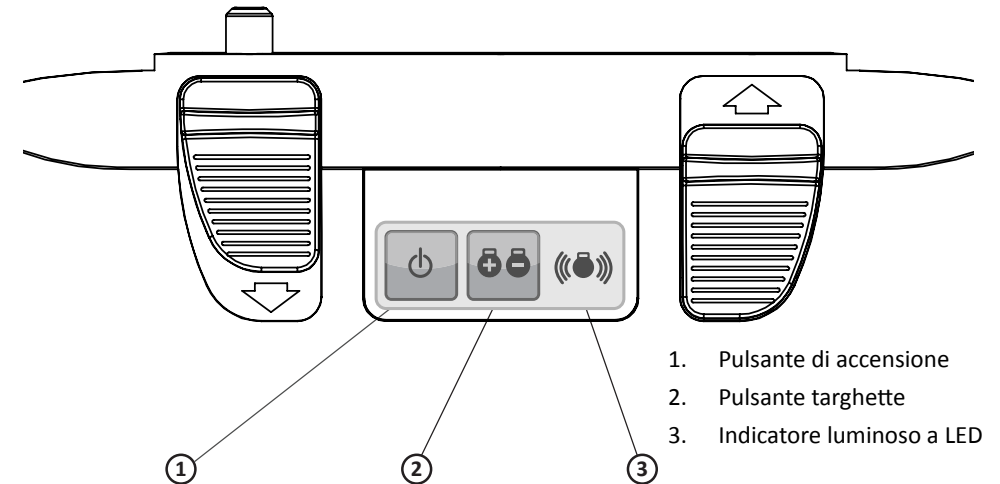


La freccia indica il punto in cui inserire la presa CC nella parte inferiore della cartuccia

## 5. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE

Prima di attivare la gattaiola, assicurarsi che la porta a battente sia chiusa. Attivare la gattaiola premendo il pulsante di accensione per almeno 5 secondi (ma non più di 10). Il LED verde intermittente indica che la porta è attiva.

Per disattivare la gattaiola tenere premuto il pulsante di accensione per almeno 5 secondi (ma non più di 10): il LED rosso lampeggerà per 2 secondi ad indicare che la porta è stata disattivata. Quando la gattaiola è disattivata, la porta a battente è sbloccata. In alternativa è possibile usare il sistema di bloccaggio manuale.



1. Pulsante di accensione
2. Pulsante targhette
3. Indicatore luminoso a LED

## 6. ABBINAMENTO DELLA TARGHETTA DEL COLLARE

1. Premere il pulsante della targhetta per almeno 5 secondi (ma non più di 10). Un LED rosso lampeggerà per 15 secondi: durante quest'intervallo di tempo è possibile abbinare una targhetta alla gattaiola.
2. Tenere la targhetta del collare vicino alla gattaiola. Un LED verde lampeggiante indica che è stata rilevata una targhetta.
3. Premere il pulsante della targhetta per almeno 5 secondi (ma non più di 10) per memorizzare la targhetta. La luce del LED resterà verde per 2 secondi ad indicare che l'abbinamento della targhetta alla gattaiola è stato eseguito correttamente. È possibile abbinare fino a 16 targhette.

**Vecchia targhetta:** Se la targhetta è già stata memorizzata, la luce verde del led si accenderà per 2 secondi.

**Memoria piena:** Se la memoria è piena, la funzione di lettura della targhetta verrà annullata e il LED emetterà una luce rossa intermittente per 2 secondi ad indicare che non è possibile aggiungere altre targhette.

## 7. ELIMINAZIONE DI TUTTE LE TARGHETTE DALLA MEMORIA

Nell'eventualità in cui fosse necessario eliminare tutte le targhette dalla memoria della gattaiola, premere il pulsante della targhetta per 10 almeno secondi: un LED emetterà una luce rossa per 2 secondi ad indicare che la memoria è stata cancellata e che ora è vuota (16 targhette eliminate).

**Non è possibile eliminare una singola targhetta.**

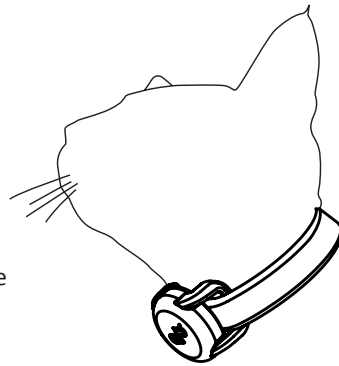
## 8. POSIZIONAMENTO DELLA TARGHETTA DEL COLLARE SULL'ANIMALE

Per assicurare il corretto funzionamento della targhetta occorre attaccarla direttamente al collare dell'animale che non deve essere né troppo stretto né troppo lento. La targhetta deve essere posizionata nella parte anteriore del collo dell'animale, in corrispondenza della gola.

## 9. SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DELLA TARGHETTA DEL COLLARE

La sostituzione delle batterie della targhetta del collare deve essere effettuata approssimativamente ogni 12 mesi. Sollevare il coperchio posteriore usando una moneta e sostituire la batteria con una nuova pila CR2032. Assicurarsi di averla inserita correttamente, con il lato positivo rivolto verso l'alto.

Non lasciare la batteria in una targhetta inutilizzata. Così facendo la batteria si scaricherebbe inutilmente.



## 10. INDICATORE DI BATTERIA SCARICA

**Batteria scarica:** Quando la batteria è scarica, la gattaiola si sblocca (per evitare di bloccare gli animali all'interno o all'esterno dell'abitazione) e un LED rosso lampeggia una volta al minuto fino al completo esaurimento delle batterie.

L'indicatore di batteria scarica può lampeggiare per alcuni giorni. Per garantire il normale funzionamento della gattaiola, sostituire o ricaricare le batterie appena l'indicatore inizia a lampeggiare.

## 11. SOSTITUZIONE DELLA PORTA A BATTENTE

Per rimuovere la porta a battente della gattaiola tenere premuto il pulsante di accensione per almeno 5 secondi (ma non più di 10): il LED rosso lampeggerà per 2 secondi ad indicare che la gattaiola è stata sbloccata e disattivata. Assicurarsi di riattivarla una volta sostituita la porta a battente.

## 12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Segnale: La gattaiola non è chiusa correttamente**

- Verificare che la gattaiola sia attivata e che le batterie non siano scariche.
- Verificare la presenza di ostruzioni nella porta a battente e, in caso affermativo, rimuoverle.

**Segnale: La gattaiola non consente l'ingresso o l'uscita dell'animale**

- Verificare che la cartuccia sia accesa e che le batterie non siano scariche, in caso affermativo sostituirle.
- Verificare che la targhetta del collare sia ancora attaccata al collare dell'animale.
- Verificare la presenza di entrambi i magneti nella parte inferiore della porta a battente.

**Segnale: Le batterie si scaricano molto rapidamente**

La gattaiola è progettata per funzionare in modalità di sospensione finché l'animale non ne determina l'attivazione toccando la porta a battente. Non posizionare la gattaiola in una posizione ventilata poiché il vento forte potrebbe attivare il funzionamento della porta causando una riduzione della durata delle batterie.

Verificare le condizioni della guarnizione impermeabile sulla porta a battente per assicurare che non si siano depositati detriti che impediscono una corretta chiusura della porta.

## 13. MANUTENZIONE

**Pulizia della gattaiola:**

Per prevenire inceppamenti della porta a battente, occorre che sia sempre pulita e priva di detriti.

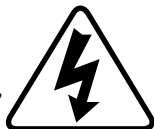
## CONTENIDO

1. REMOCION DEL CARTUCHO .....	7
2. INTERFERENCIAS ELÉCTRICA.....	8
3. INSTALACION DE LAS PILAS.....	8
4. OPCIÓN DE CONEXIÓN A LA RED ELECTRICA.....	9
5. ENCENDIDO / APAGADO .....	9
6. ALMACENAMIENTO DE LOS DISCOS DE ID .....	10
7. BORRAR TODOS LOS DISCOS DE ID DE LA MEMORIA .....	10
8. COLOCACION DEL DISCO DE ID EN LA MASCOTA.....	10
9. CAMBIO DE LA PILA DEL DISCO DE ID .....	10
10. INDICADOR DE PILAS DESCARGADAS .....	10
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	11
13. MANTENIMIENTO .....	11

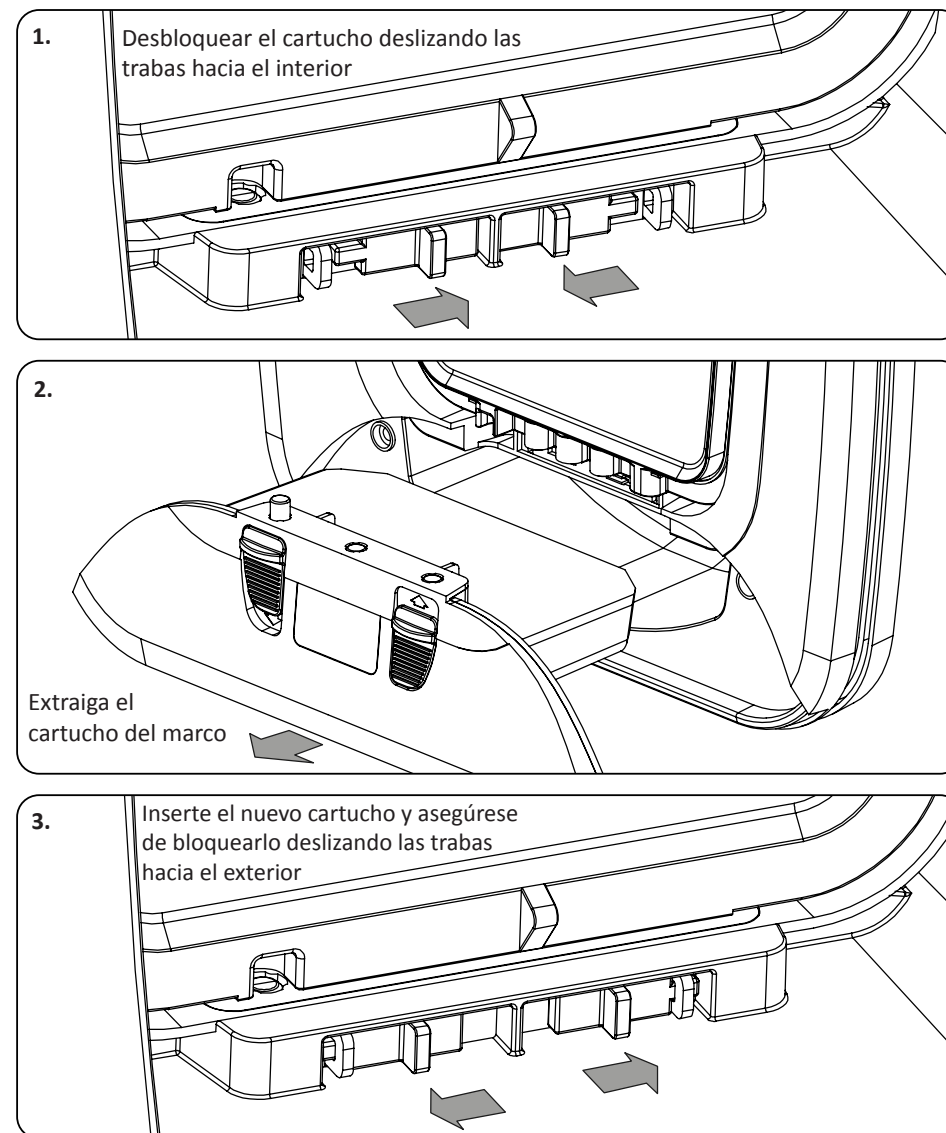
## ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR

**Adaptador:**

Voltage: 3V - 300mA

Conector de CC: 0.7mm ID (negativo),  
2.35mm OD (positivo)

## 1. REMOCION DEL CARTUCHO



## 2. INTERFERENCIAS ELÉCTRICA

Esta gatera contiene un receptor de radio sensible a interferencias. Niveles excesivos de interferencia eléctrica puede afectar su normal funcionamiento. Las siguientes pautas lo ayudarán a reducir las interferencias eléctricas.

No instale la gatera cerca de otros lectores de RFID, microchip o dispositivos similares de baja frecuencia.

- Evite fuentes de ruido eléctrico, tales como luces parpadeantes
- Evite que los cables de red eléctrica y el adaptador se instalen cerca de de la gatera

## 3. INSTALACION DE LAS PILAS

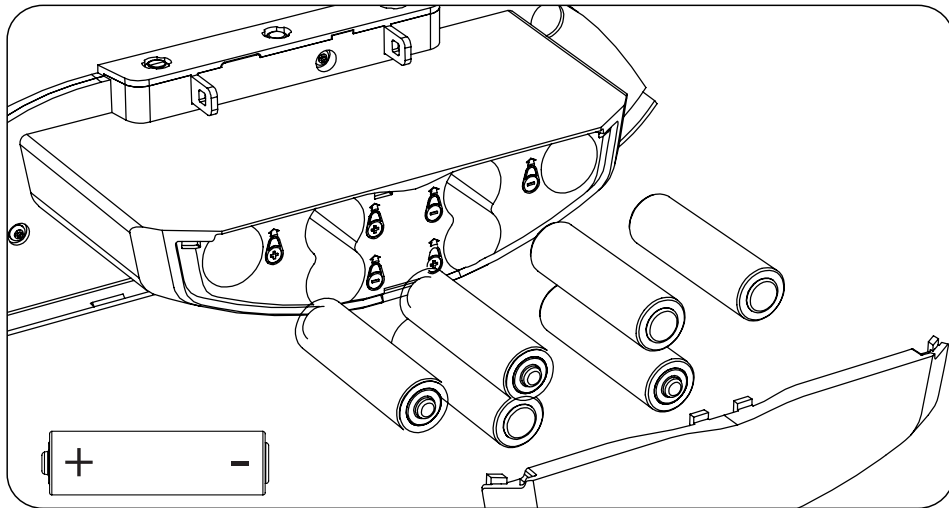
Para instalar o cambiar las pilas, remueva el cartucho de acuerdo con las instrucciones anteriores. A continuación, retire la tapa de la pilas de la parte posterior del cartucho.

Inserte las pilas (AA) de la manera correcta. Utilice las marcas de la caja de plástico como referencia.

La gatera puede operar con dos, cuatro o seis pilas. Con dos pilas la vida útil aproximada es de 9 a 12 meses, con 4 es entre 18 y 24 meses y alrededor de 3 años con 6 baterías (los dato se basan en un gato que use la gatera hasta 15 veces por día) Consulte el diagrama para ver como se disponen cada par de pilas. El clima frío puede afectar la vida útil de las pilas.

Se recomienda el uso de pilas de buena calidad (ejemplo: litio) para obtener un mayor rendimiento.

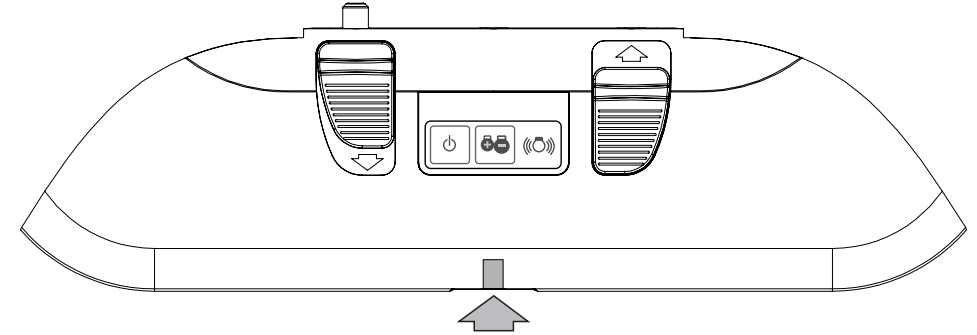
**ADVERTENCIA: No mezcle pilas nuevas con pilas usadas.**



Introduzca las pilas correctamente guiándose en los símbolos + y -.

## 4. OPCIÓN DE CONEXIÓN A LA RED ELECTRICA

Una fuente de alimentación externa (adaptador) se puede comprar por separado. Para su conexión simplemente inserte la salida del adaptador en la parte inferior del cartucho donde se encuentra el conector. Conecte el otro extremo en una toma de corriente cercano, llame a un electricista matriculado en caso de necesitar ayuda para el cableado. Evite que los cables de red y el adaptador se instalen cerca de la gatera. Asegúrese de colocar el adaptador en lugares donde no se recaliente o moje.

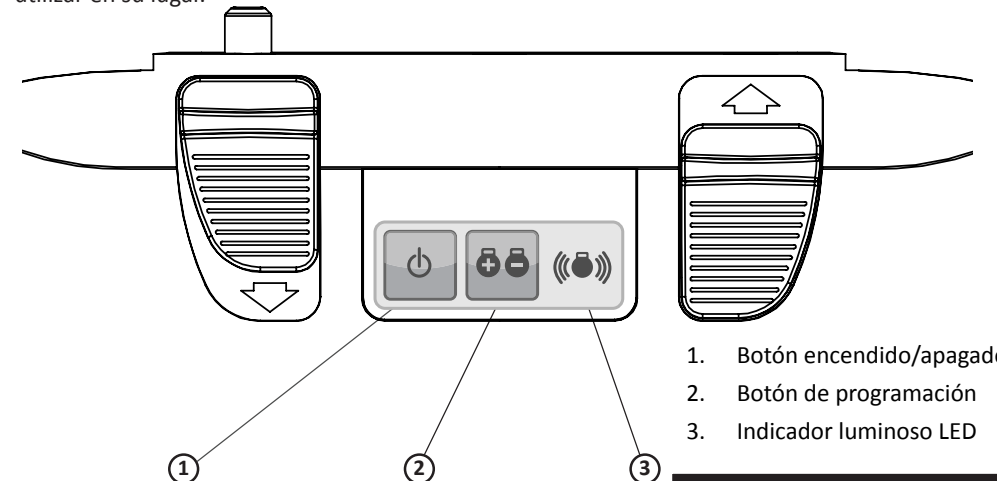


La flecha indica donde insertar el enchufe de CC debajo del cartucho

## 5. ENCENDIDO / APAGADO

Antes del encendido de la gatera asegúrese que la hoja este cerrada. Encienda la gatera pulsando el botón de encendido/apagado durante 5 segundos o más (pero menos de 10). El parpadeo del LED verde indicara que la gatera está encendida.

Para el apagado de la gatera pulse el botón de encendido/apagado durante 5 segundos o más (pero menos de 10), un LED rojo parpadeara durante 2 segundos para indicar que la gatera se ha apagado. Cuando la gatera se apaga la hoja se desbloqueará. Las cerraduras manuales se pueden utilizar en su lugar.



1. Botón encendido/apagado
2. Botón de programación
3. Indicador luminoso LED

## 6. ALMACENAMIENTO DE LOS DISCOS DE ID

1. Pulse el botón de programación durante 5 segundos o más (pero menos de 10). Un LED rojo parpadeará por 15 segundos, durante este período la gatera estará lista para que usted pueda programar el disco de ID.
2. Sostenga disco de ID cerca a la gatera. Un LED verde parpadeará para indicar que este ha sido detectado.
3. Pulse el botón de programación durante 5 segundos o más (pero menos de 10) para almacenarlo. El LED permanecerá en verde durante 2 segundos para indicar que el disco de ID ha sido almacenado con éxito en la gatera. Se pueden almacenar hasta 16 IDs.

**Disco de ID previamente almacenado:** Si este ya fue almacenado previamente, el LED verde se encenderá durante 2 segundos.

**Memoria llena:** Si la memoria está llena, el Disco de ID no podrá ser almacenado, el LED rojo parpadeará durante 2 segundos para indicar que el Disco de ID no puede ser almacenado.

## 7. BORRAR TODOS LOS DISCOS DE ID DE LA MEMORIA

En el caso de que se necesite borrar todos los discos de ID de la memoria, presione el botón de programación durante 10 segundos o más, un LED rojo se encenderá durante 2 segundos para indicar que la memoria ha sido borrada y ahora está vacía (16 discos de ID borrados).

**No se pueden borrar los discos de ID individualmente.**

## 8. COLOCACION DEL DISCO DE ID EN LA MASCOTA

Para asegurarse de que el disco de ID funcione correctamente, este debe colocarse directamente en el cuello de la mascota con un collar y ajustarlo apropiadamente. El disco de ID debe colocarse en la parte frontal del cuello de su mascota.

## 9. CAMBIO DE LA PILA DEL DISCO DE ID

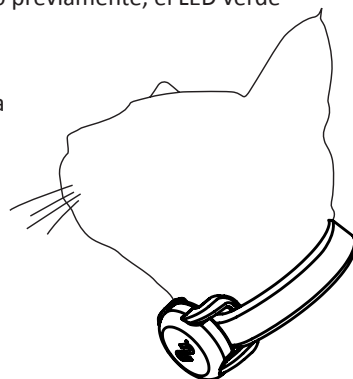
La Pila del disco de ID tendrá que ser reemplazado aproximadamente cada 12 meses. Sólo tienes que girar la carcasa trasera con una moneda y reemplazar la pila por otra nueva (CR2032). Asegúrese de insertarla de la manera correcta (lado positivo hacia arriba).

Si el disco de ID no está en uso, remueva la pila. Esto prevendrá que esta se descargue innecesariamente.

## 10. INDICADOR DE PILAS DESCARGADAS

**Pilas descargada:** Cuando las pilas están descargadas, la hoja será desbloqueada (para evitar que las mascotas queden encerradas) un LED rojo parpadeará una vez por minuto hasta que las pilas se agoten.

El indicador de pilas descargadas puede durar unos pocos días. Reemplace las pilas o conecte la



gatera a la red eléctrica para continuar operando normalmente.

## 11. CAMBIAR LA HOJA DE LA GATERA

Para quitar la hoja de la gatera mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos o más (pero menos de 10), el LED rojo parpadeará durante 2 segundos para indicar que la gatera se ha apagado y la hoja desbloqueado. Asegúrese de volver a activarla una vez que la hoja a ha sido remplazada.

## 12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Síntoma: La gatera no cierra correctamente

- Verifique que la gatera este encendida y las pilas no estén descargadas
- Compruebe que la hoja de la gatera no esté obstaculizada, en caso de estarlo remueva los obstáculos.

### Síntoma: La gatera no le permite a mi mascota entrar o salir

- Compruebe que el cartucho este encendido y las pilas no estén descargadas, reemplácelas si es necesario
- Compruebe que el disco de ID este unido al collar de su mascota
- Compruebe que ambos imanes estén en la parte inferior de la hoja de la gatera.

### Síntoma: Las pilas se descargan rápidamente

La gatera opera en modo de bajo consumo, el gato activara la gatera empujando la hoja. No instale la gatera en un lugar ventoso ya que esto puede mover la hoja activando la gatera constantemente y así reducir la duración de la pilas.

Chequear el burlate en la hoja para asegurar que no haya acumulación de basura que prevenga que esta cierre correctamente.

## 13. MANTENIMIENTO

### Mantenga limpia la gatera:

Para evitar que la hoja de la gatera se atasque, manténgala limpia y libre de obstáculos en todo momento.



## CONTEÚDO

1. REMOÇÃO DO CARTUCHO .....	31
2. INTERFERÊNCIA ELÉTRICA .....	32
3. INSERINDO AS PILHAS .....	32
4. OPÇÃO PARA CONECTAR-SE A ENERGIA .....	33
5. LIGAR/DESLIGAR .....	33
6. EMPARELHANDO TAGS DE COLEIRA .....	34
7. LIMPANDO TODAS AS TAGS DA MEMÓRIA .....	34
8. COLOCANDO A TAG DE COLEIRA NO SEU ANIMAL DE ESTIMAÇÃO .....	34
9. SUBSTITUINDO PILHAS DA TAG DE COLEIRA .....	34
10. INDICADOR DE PILHA FRACA .....	34
11. SUBSTITUINDO A ABA DA PORTA .....	35
12. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....	35
13. MANUTENÇÃO .....	35

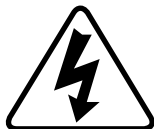
## ESPECIFICAÇÕES DO ADAPTADOR

**Adaptador:**

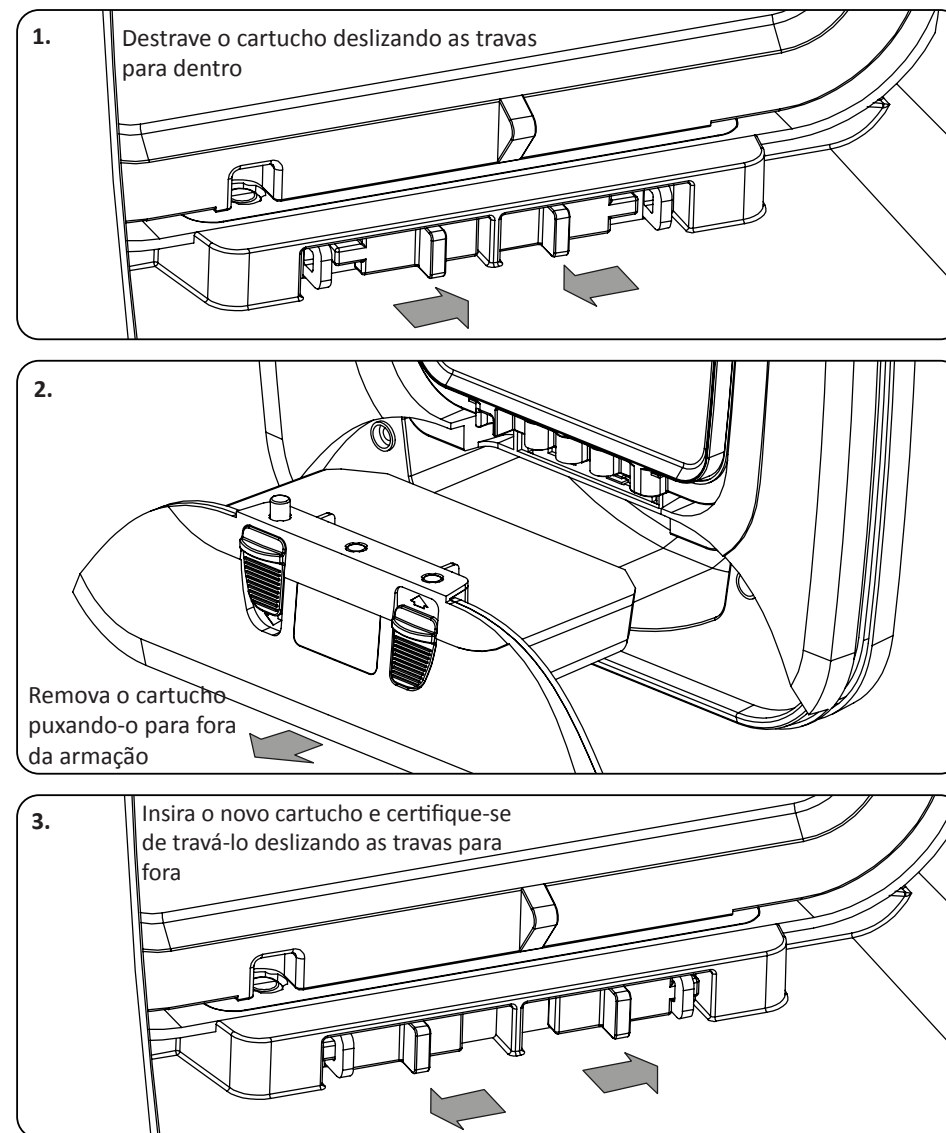
Voltagen: 3V-300mA

Conector CC 0,7 mm ID (negativo),

2.35 mm OD (positivo),



## 1. REMOÇÃO DO CARTUCHO



## 2. INTERFERÊNCIA ELÉTRICA

Esta porta contém um receptor sensível de rádio. Níveis excessivos de interferência elétrica poderão afetar o funcionamento do sistema. As seguintes orientações irão ajudar a reduzir a interferência elétrica.

Não instale a porta perto de outro RFID, leitores de microchip ou dispositivos similares de baixa frequência.

- Evite fontes óbvias de ruído elétrico, tais como luzes piscando
- Evite passar cabos de rede e adaptadores de rede elétrica CC perto da porta

## 3. INSERINDO AS PILHAS

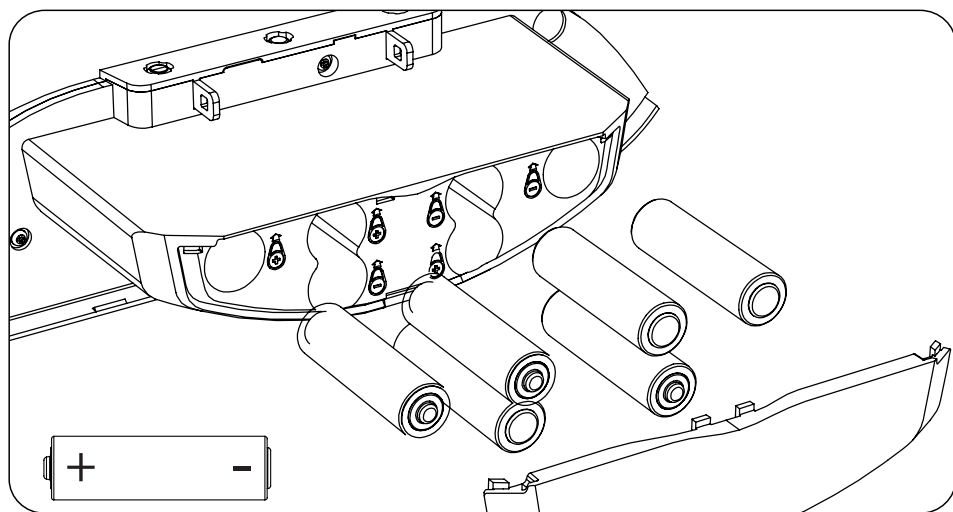
Para inserir ou trocar as pilhas remova o cartucho conforme as instruções acima. Em seguida, retire a tampa da parte traseira do cartucho.

Insira pilhas pequenas (AA). Certifique-se de inserir as pilhas na posição correta. Use as marcações na caixa de plástico como referência. Verifique o diagrama para ver os pares de pilhas.

A porta pode operar com duas, quatro ou seis pilhas. Duas pilhas darão uma vida útil de aproximadamente 9 a 12 meses, quatro pilhas, darão 18 a 24 meses e seis pilhas daram de 2-3 anos (baseado em 1 gato entrando até 15 vezes por dia). O tempo frio pode afetar a vida útil das pilhas.

Recomendamos usar pilhas pequenas(AA) de lítio de boa qualidade para oferecer melhor vida útil.

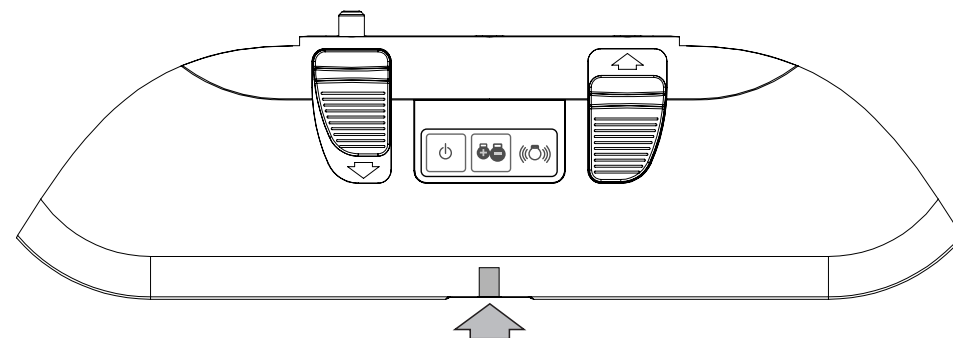
**ATENÇÃO: Não misture pilhas novas com usadas.**



Insira as pilhas corretamente usando os ícones + e - para colocação correta.

## 4. OPÇÃO PARA CONECTAR-SE A ENERGIA

Uma fonte de energia pode ser adquirida separadamente. Para conectar basta ligar a tomada CC na parte inferior do cartucho. Certifique-se de colocar a fonte de energia em algum lugar onde ela não irá superaquecer ou molhar. Conecte a outra ponta em uma tomada elétrica próxima ou contrate um eletricitista registrado para instalar para você. Evite passar cabos de rede e adaptadores de rede elétrica CC perto da porta.

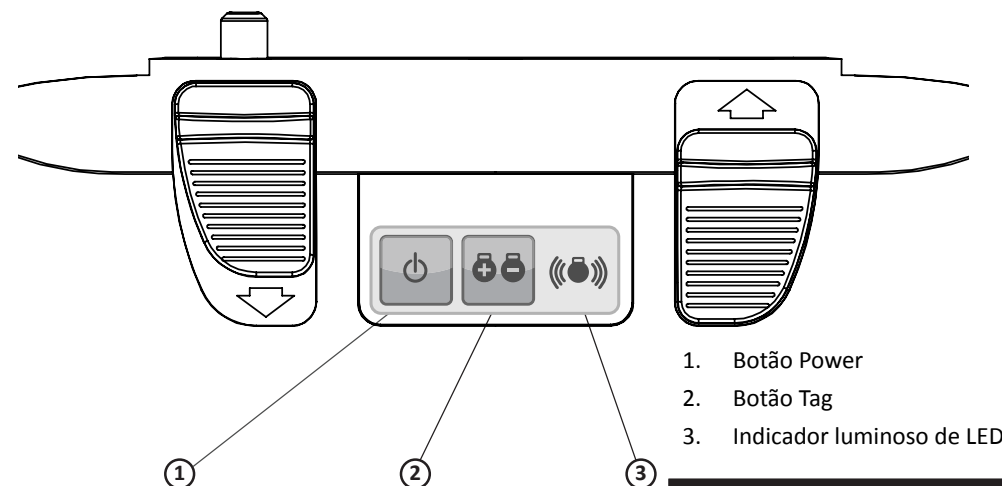


A seta indica onde inserir a tomada CC na parte inferior do cartucho

## 5. LIGAR/DESLIGAR

Antes de ligar a porta certifique-se de que a aba está fechada. Ligue a porta pressionando o Botão Power por 5 segundos ou mais (mas menos de 10). Um LED verde piscará indicando que a porta está ligada.

Para desligar a porta pressione o Botão Power por 5 segundos ou mais (mas menos de 10), um LED vermelho piscará por 2 segundos para indicar que a porta foi desligada. Quando a porta for desligada a aba será destravada. As travas manuais podem ser usadas ao mesmo tempo.



## 6. EMPARELHANDO TAGS DE COLEIRA

1. Pressione o Botão Tag por 5 segundos ou mais (mas menos de 10). Um LED vermelho piscará por 15 segundos, durante esse período a porta está pronta para você emparelhar uma tag.
2. Segure a tag de coleira perto da porta. Um LED verde irá piscar indicando que a tag foi detectada.
3. Pressione o Botão Tag por 5 segundos ou mais (mas menos de 10) para armazenar a tag. O LED permanecerá verde por 2 segundos para indicar que a tag foi emparelhada à porta com sucesso. Você pode emparelhar até 16 tags.

**Tag Antiga:** Se a tag já está na memória, o LED verde ficará aceso por 2 segundos para indicar isto.

**Memória cheia:** Se a memória estiver cheia, a função leitor de tag será cancelada e o LED piscará vermelho por 2 segundos para indicar que não podem ser adicionadas mais tags.

## 7. LIMPANDO TODAS AS TAGS DA MEMÓRIA

Se na improvável circunstância você precisar apagar todas as tags da memória da porta, pressione o Botão Tag por 10 segundos ou mais, um LED vermelho acenderá por 2 segundos para indicar que a memória foi apagada e que agora está vazia (16 tags apagadas).

**Não é possível apagar uma tag individualmente.**

## 8. COLOCANDO A TAG DE COLEIRA NO SEU ANIMAL DE ESTIMAÇÃO

Para garantir que as tags de coleira funcione bem elas devem ser afixados diretamente às coleiras de seus animais de estimação e a coleira não deve estar muito apertada ou muito frouxa. A tag deve ficar na parte da frente do pescoço do seu animal, na frente de sua garganta.

## 9. SUBSTITUINDO PILHAS DA TAG DE COLEIRA

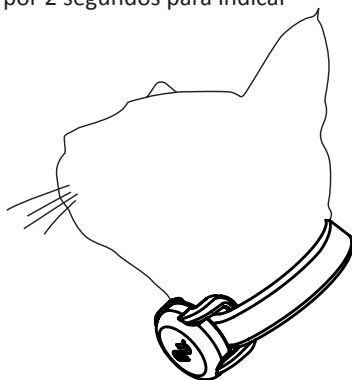
As pilhas da tag de coleira precisarão ser substituídas aproximadamente a cada 12 meses. Simplesmente gire a tampa traseira usando uma moeda e troque a pilha por uma célula de CR2032 nova. Certifique-se de que ela esteja inserida corretamente com lado positivo para cima.

Não deixe uma pilha em tag que não está sendo utilizada. Isto irá descarregar a pilha.

## 10. INDICADOR DE PILHA FRACA

**Pilha fraca:** quando a pilha estiver fraca a porta ficará destravada (para evitar prender os animais de estimação dentro ou fora da casa) e um LED vermelho piscará uma vez a cada minuto até que a pilha esteja morta.

O indicador de pilha fraca pode durar alguns dias. Você deve substituir as pilhas ou conectar à energia assim que veres o indicador de pilha fraca para manter as portas funcionando normalmente.



## 11. SUBSTITUINDO A ABA DA PORTA

Para remover a aba da porta pressione e segure o Botão Power por 5 segundos ou mais (mas menos de 10), O LED vermelho piscará por 2 segundos para indicar que a porta foi destravada e desativada. Certifique-se de ativá-la novamente após a substituição da aba.

## 12. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**Sintoma: A porta não está fechando corretamente**

- Verifique se a porta está ativada e as pilhas não estão descarregadas
- Verifique se há obstruções na aba da porta e os remova

**Sintoma: A porta não está deixando o meu animal de estimação entrar ou sair**

- Verifique se o cartucho está ativado e as pilhas não estão descarregadas, se necessário, substitua as pilhas
- Verifique se a tag ainda está afixado à coleira do seu animal de estimação
- Verifique se os dois ímãs estão na parte inferior da aba da porta

**Sintoma: As pilhas se descarregam muito rápido**

A porta é projetada para estar em modo de espera até que o gato ative, tocando a aba que então muda a porta para modo ativo. Não instale a porta em local de muito vento, porque a aba pode ser ativada por um vento forte e isto irá reduzir a vida útil da pilha.

Verifique o selo climático da aba para garantir que não há nenhum acúmulo de sujeira, impedindo que a aba se feche corretamente.

## 13. MANUTENÇÃO

**Mantenha a porta limpa:**

Para evitar que a aba da porta se agarre ela deve ser mantida limpa e livre de sujeira a todo o tempo.





## Warranty

These pet doors have a 3 year warranty from date of purchase, subject to proof of purchase date, against faulty workmanship and malfunction due to manufacturing error. This warranty does not apply to any product that in our opinion has been improperly installed or used and no liability is accepted for any defect caused by accidental damage or negligence. Please return any faulty product to your retailer or supplier for repair or replacement.



## Garantie

Ces chatières sont garanties 3 ans à compter de la date d'achat, sous réserve de présentation d'un justificatif, contre les défauts d'exécution ou les dysfonctionnements dus à une erreur de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas à un quelconque produit qui, selon notre opinion, a été mal posé ou mal utilisé, et nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des éventuelles défectuosités dues à des dommages accidentels ou à une négligence. Prière de retourner tout produit défectueux à votre revendeur ou fournisseur pour réparation ou remplacement.



## Garantie.

Auf die Katzenklappen ist eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum auf fehlerhafte Verarbeitung und Funktionsfehler durch Herstellungsmängel. Bei Reklamationen ist der Kaufbeleg mit Datum vorzulegen. Diese Garantie umfasst nicht den nach unserem Ermessen unsachgemäßen Einbau oder die unsachgemäße Verwendung des Produktes. Außerdem übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die durch Unfälle oder Fahrlässigkeit entstanden sind. Bitte bringen Sie das fehlerhafte Produkt zwecks Reparatur oder Ersatz zu Ihrem Händler zurück.



## Garanzia.

Le gattaiole hanno una garanzia di 3 anni valida, a partire dalla data di acquisto, in caso di presentazione di una prova della data di acquisto e di malfunzionamento o di guasto di manifattura. La garanzia non è valida nel caso in cui si riscontrasse un'installazione o un uso improprio dell'oggetto. L'azienda, inoltre, non si assume alcuna responsabilità per eventuali difetti causati da danni accidentali o negligenza. In caso di prodotto difettoso, recarsi presso il negoziante o il fornitore per ripararlo o sostituirlo.



## Garantía.

Estas puertas de mascota tienen una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra - a condición de que se presente el recibo de compra -, contra defectos en la fabricación y el funcionamiento debidos a errores de fabricación. Esta garantía no se aplica a ningún producto que, según nuestro criterio, se haya instalado o utilizado incorrectamente, y no se acepta ninguna responsabilidad en relación con los defectos producidos por daños accidentales o negligencia. Devuelva todos los productos defectuosos a su distribuidor o minorista para su reparación o sustitución.



## Garantia.

Estas portas para animais de estimação têm uma garantia de 3 anos a partir da data da compra, sujeito a que se apresente recibo com data de compra, contra defeitos de mão-de-obra e funcionamento causadas por erros de fabrica. Esta garantia não se aplica a qualquer produto que na nossa opinião tenha sido instalada ou utilizado utilizada incorrectamente e não se aceita nenhum tipo de responsabilidade por qualquer defeito causado por danos acidentais ou negligência. Devolva qualquer produto com defeito ao seu revendedor ou fornecedor para reparação ou substituição.